

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
30 سبتمبر 2010

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
30 سبتمبر 2010

الصفحات	المحتويات
1	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
2	بيان الدخل الموجز
3	بيان الدخل الشامل الموجز
4	بيان المركز المالي الموجز
5	بيان التدفقات النقدية الموجز
7 - 6	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
13 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ دبي للمرطبات (ش.م.ع.) ("الشركة") كما في 30 سبتمبر 2010، وكذلك بيان الدخل الموجز وبيان الدخل الشامل الموجز وبيان التدفقات النقدية الموجز وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً. بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية للشركة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009 من قبل شركة تدقيق أخرى وقد تضمن تقريرها المؤرخ في 28 أكتوبر 2009 استنتاجاً غير متحفظ حول هذه المعلومات. كما تم تدقيق البيانات المالية للشركة كما في 31 ديسمبر 2009 من قبل شركة تدقيق أخرى وقد تضمن تقريرها المؤرخ في 4 فبراير 2010 رأياً غير متحفظ حول هذه البيانات.

نطاق أعمال المراجعة

"تتطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في 30 سبتمبر 2010 لم يتم

07 NOV 2010



رقم التسجيل: 48 ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة

دبي للمطبات (ش.م.ع.)

بيان الدخل الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		ايضاح	
2010	2009	2010	2009		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
529.980	586.004	187.534	199.674		الإيرادات
(403.451)	(433.009)	(141.904)	(147.290)	4	تكلفة المبيعات
-----	-----	-----	-----		
126.529	152.995	45.630	52.384		إجمالي الأرباح
(78.248)	(75.364)	(22.529)	(25.262)	5	مصروفات البيع والتوزيع
(27.314)	(33.886)	(10.094)	(10.720)	6	المصروفات الإدارية والعمومية
(2.375)	(2.340)	(780)	(780)		إطفاء موجودات غير ملموسة
709	2.342	558	848		إيرادات التمويل
(1.276)	(1.479)	(497)	(548)		مصروفات التمويل
2.066	2.800	120	132		إيرادات توزيعات الأرباح
72	279	43	93		إيرادات أخرى
-----	-----	-----	-----		
20.163	45.347	12.451	16.147		أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====		
0.34	0.76	0.21	0.27		ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 13 جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة.

دبي للمطبات (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

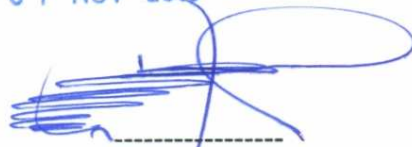
فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		
2009	2010	2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
20.163	45.347	12.451	16.147	أرباح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى:
				صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
6.627	2.918	3.279	1.825	
-----	-----	-----	-----	
26.790	48.265	15.730	17.972	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 13 جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة.

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 الف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 الف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 الف درهم	إيضاح	
105.494	107.813	133.989	7	الممتلكات والآلات والمعدات
42.114	41.334	38.994		الموجودات غير الملموسة
60.064	56.955	59.873	8	الاستثمارات المتاحة للبيع
6.500	6.500	-	12	المستحق من طرف ذو علاقة
				الموجودات المتداولة
51.982	38.953	46.477	9	المخزون
78.677	62.166	68.010	10	الذمم المدينة التجارية والأخرى
10.712	10.247	7.181	12	المستحق من أطراف ذات علاقة
75.248	80.624	116.113		النقد لدى البنك وفي الصندوق
-	10.205	-		الودائع الثابتة المرهونة
-----	-----	-----		
216.619	202.195	237.781		
-----	-----	-----		
				المطلوبات المتداولة
99.915	91.670	81.848	11	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
3.581	4.628	77	12	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
-	-	4.774	13	الاستحقاق قصير الأجل من قروض لأجل
25.762	8.999	23.255		سحوبات مصرفية على المكشوف
-----	-----	-----		
129.258	105.297	109.954		
-----	-----	-----		
87.361	96.898	127.827		صافي الموجودات المتداولة
-	-	(15.788)	13	الاستحقاق طويل الأجل من قروض لأجل
(10.045)	(10.174)	(12.304)		تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-----	-----	-----		
291.488	299.326	332.591		صافي الموجودات
=====	=====	=====		
				متمثلة بـ
60.000	60.000	60.000		رأس المال
21.471	24.682	30.000		الاحتياطي القانوني
7.062	7.062	149.241		الاحتياطي العام
31.962	31.962	-		احتياطي معادلة توزيعات الأرباح
45.200	45.200	-		احتياطي استبدال الآلات
48.194	45.085	48.003		احتياطي القيمة العادلة
77.599	85.335	45.347		الأرباح المحتجزة
-----	-----	-----		
291.488	299.326	332.591		
=====	=====	=====		

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 07 NOV 2010



عضو مجلس الإدارة



عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 13 جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة.

دبي للمطبات (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

غير مدقق 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	غير مدقق 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	
20.163	45.347	الأنشطة التشغيلية
18.751	15.323	أرباح الفترة
2.375	2.340	تسويات لـ:
421	(33)	الاستهلاك
(161)	-	اطفاء موجودات غير ملموسة
1.276	1.479	الأرباح/(الخسائر) من استبعاد ممتلكات وألات ومعدات
1.591	3.160	أرباح من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-----	-----	مصروفات التمويل
44.416	67.616	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(11.319)	(7.524)	الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
(10.110)	(5.844)	التغير في المخزون
1.510	9.566	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
26.818	(9.822)	التغير في المستحق من أطراف ذات علاقة
2.049	(4.551)	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
(1.884)	(1.030)	التغير في المستحق إلى أطراف ذات علاقة
-----	-----	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
51.480	48.411	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(13.139)	(41.658)	الأنشطة الاستثمارية
13.997	192	الاستحواذ على ممتلكات وألات ومعدات
398	-	المتحصلات من استبعاد ممتلكات وألات ومعدات
-----	-----	المتحصلات من استبعاد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
1.256	(41.466)	صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة الاستثمارية
-	20.562	الأنشطة التمويلية
-	10.205	قروض لأجل تم الحصول عليها (صافية)
(9.000)	(15.000)	صافي الحركة في الودائع الثابتة المرهونة
(1.276)	(1.479)	توزيعات الأرباح المدفوعة
-----	-----	مصروفات التمويل المدفوعة
(10.276)	14.288	صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
42.460	21.233	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
7.026	71.625	النقد وما يعادله في بداية السنة
49.486	92.858	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====	
75.248	116.113	ويشتمل على ما يلي:
(25.762)	(23.255)	النقد لدى البنك وفي الصندوق
-----	-----	سحب مصرفي على المكشوف
49.486	92.858	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 13 جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة.

دبي للمرطببات (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 (غير منقح)

الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي استبدال الألات ألف درهم	احتياطي معادلة توزيعات الأرباح ألف درهم	الاحتياطي العلم ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
273.698	66.436	41.567	45.200	31.962	7.062	21.471	60.000	في 1 يناير 2009
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة								
20.163	20.163	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
الإيرادات الشاملة الأخرى								
6.627	-	6.627	-	-	-	-	-	تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
26.790	20.163	6.627	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية								
(9.000)	(9.000)	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
(9.000)	(9.000)	-	-	-	-	-	-	إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات المستحقة لهم
<u>291.488</u>	<u>77.599</u>	<u>48.194</u>	<u>45.200</u>	<u>31.962</u>	<u>7.062</u>	<u>21.471</u>	<u>60.000</u>	في 30 سبتمبر 2009

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 (غير منقحة)

الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي استبدال الألات ألف درهم	احتياطي معادلة توزيعات الأرباح ألف درهم	الاحتياطي العلم ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
299.326	85.335	45.085	45.200	31.962	7.062	24.682	60.000	في 1 يناير 2010
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة								
45.347	45.347	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
الإيرادات الشاملة الأخرى								
2.918	-	2.918	-	-	-	-	-	تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
48.265	45.347	2.918	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية								
-	(65.017)	-	(45.200)	(31.962)	142.179	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
-	(5.318)	-	-	-	-	5.318	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(15.000)	(15.000)	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
(15.000)	(85.335)	-	(45.200)	(31.962)	142.179	5.318	-	إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات المستحقة لهم
332.591	45.347	48.003	-	-	149.241	30.000	60.000	في 30 سبتمبر 2010

وافق المساهمون في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد في 28 فبراير 2010 على قرار تحويل احتياطي معادلة توزيعات الأرباح واحتياطي استبدال الآلات وجزء من الأرباح المحتجزة إلى الاحتياطي العام تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 13 جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة.

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

1 معلومات حول الشركة

إن شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي عام 1959 بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي.

تقوم الشركة بتعبئة وبيع منتجات بيبسي كولا العالمية في دبي والشارقة والإمارات الشمالية الأخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة. كما تقوم الشركة أيضاً بتصدير منتجات بيبسي كولا العالمية من وقت لآخر إلى دول أخرى بعد الحصول على تفويض من بيبسي كولا العالمية. تحتفظ الشركة بحقوق تعبئة وبيع سفن أب وأكوافينا في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب 420، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

2 أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي 34، *التقارير المالية المرحلية*. لا تشمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

إن البيانات المالية الموجزة للشركة، المبينة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهي العملة الرسمية للشركة مقربة لأقرب عدد صحيح بالآلاف، قد تم إعدادها وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المصنفة كمستأجرة للبيع حيث يتم بيانها بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

3 التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي 34 يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية كما في 31 ديسمبر 2009 وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

4 تكلفة المبيعات

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009	
2010	2009	2010	2009
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
371.050	401.522	130.607	135.831
10.787	9.564	2.748	2.992
7.785	7.392	3.106	2.835
=====	=====	=====	=====

وتشتمل على:

استهلاك المواد الخام
تكاليف الموظفين
الاستهلاك

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

5 مصروفات البيع والتوزيع

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
27.647	29.259	8.157	9.705	8.157	9.705		
23.129	20.401	5.318	7.404	5.318	7.404		
8.909	13.316	5.208	4.436	5.208	4.436		
8.895	5.841	2.237	1.959	2.237	1.959		
5.221	3.898	373	1.395	373	1.395		
=====	=====	=====	=====	=====	=====		

وتشتمل على:

تكاليف موظفين
مصروفات الإعلانات والتسويق
نققات ايجار
الاستهلاك
مصروفات سيارات تجارية

6 المصروفات الإدارية والعومية

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
14.146	17.287	5.704	6.662	5.704	6.662		
6.625	6.858	2.354	2.229	2.354	2.229		
878	2.563	42	438	42	438		
1.223	1.515	367	517	367	517		
1.859	2.090	618	722	618	722		
=====	=====	=====	=====	=====	=====		

وتشتمل على:

تكاليف موظفين
مرافق المكتب
نققات ايجار
مصروفات صيانة المباني
الاستهلاك

7 الممتلكات والآلات والمعدات

الإضافات والاستبعادات (غير مدققة)

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2010، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ 6.7 مليون درهم (الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009: 11.6 مليون درهم). وتكبدت مبلغ 34.9 مليون درهم على الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز (الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009: 1.5 مليون درهم). كما قامت الشركة باستبعاد موجودات بمبلغ 2 مليون درهم (الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009: 57.1 مليون درهم).

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

8 الاستثمارات المتاحة للبيع

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	
53.437	53.437	56.955	الرصيد الافتتاحي
6.627	3.518	2.918	الأرباح من التقييم وفقاً للقيمة العادلة
-----	-----	-----	
60.064	56.955	59.873	الرصيد الختامي
=====	=====	=====	

يتم الاحتفاظ بكافة الاستثمارات في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في الأسواق المالية. تشمل الاستثمارات المذكورة أعلاه على استثمارات قدرها 527.076 سهماً من أسهم اتصالات بقيمة مرحلة قدرها 5.666.067 درهم محتفظ بها باسم المرحوم السيد/ حميد العويس على سبيل الأمانة لمصلحة الشركة. إن هذه الأسهم قيد التحويل إلى اسم أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة الذي سيحتفظ بهذه الأسهم على سبيل الأمانة للمصلحة النفعية للشركة.

9 المخزون

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	
19.247	18.033	28.548	مواد الخام ومستهلكات
16.909	14.376	14.553	بضائع تامة الصنع
4.109	4.296	4.784	قطع غيار وتجهيزات
-----	-----	-----	
40.265	36.705	47.885	
(967)	(1.418)	(1.418)	ناقصاً: مخصص المخزون بطيء الحركة
-----	-----	-----	
39.298	35.287	46.467	
12.684	3.666	10	بضائع على الطريق
-----	-----	-----	
51.982	38.953	46.477	
=====	=====	=====	

10 الذمم المدينة التجارية والأخرى

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	
63.191	53.101	59.202	الذمم المدينة التجارية
(3.026)	(3.026)	(4.359)	ناقصاً: مخصص ديون معدومة ومشكوك في تحصيلها
-----	-----	-----	
60.165	50.075	54.843	
18.512	12.091	13.167	ذمم مدينة أخرى ومدفوعات مقدماً
-----	-----	-----	
78.677	62.166	68.010	
=====	=====	=====	

دبي للمطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

11 النعم الدائنة التجارية والأخرى

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	
54.887	58.514	48.752	الذمم الدائنة التجارية
45.028	33.156	33.096	استحقاقات وذمم دائنة أخرى
-----	-----	-----	
99.915	91.670	81.848	
=====	=====	=====	

12 معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		
2010 ألف درهم	2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	2009 ألف درهم	
4.390	6.088	1.101	1.571	مبيعات إلى أطراف ذات علاقة
13.061	3.348	3.741	1.052	مشتريات من أطراف ذات علاقة
1.187	-	-	-	أرباح من استبعاد موجودات المجموعة
=====	=====	=====	=====	

إن التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2009		
2010 ألف درهم	2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	2009 ألف درهم	
3.937	5.976	1.141	2.162	امتيازات الموظفين (شاملة المكافآت)
=====	=====	=====	=====	

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	المستحق من أطراف ذات علاقة
10.000	10.000	7.181	جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.)
712	247	-	شركة عمان للمطبات المحدودة
-----	-----	-----	
10.712	10.247	7.181	
=====	=====	=====	

ذمم مدينة طويلة الأجل مستحقة من طرف ذو علاقة

6.500	6.500	-	جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.)
=====	=====	=====	

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

12 معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
3.327	4.592	-	جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.)
254	36	-	التاجر لصناعة الزجاج
-	-	77	شركة عمان للمرطبات المحدودة
----	----	--	
3.581	4.628	77	
=====	=====	==	

13 قروض لأجل

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	مدققة 31 ديسمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	قروض لأجل تم الحصول عليها ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من قروض لأجل
-	-	20.562	
-	-	(4.774)	
---	----	-----	
-	-	15.788	الاستحقاق طويل الأجل
====	=====	=====	

حصلت الشركة خلال الفترة الحالية على ثلاثة قروض لأجل باليورو بغرض تمويل شراء وتركيب آلات ومعدات جديدة. سوف يتم سداد هذه القروض خلال فترة تمتد من 3-5 سنوات وتخضع لفائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة لدى بنوك منطقة اليورو لمدة 6 أشهر زائداً 1.85% سنوياً. قامت الشركة بتغطية تعرضها للعملة الأجنبية من خلال الدخول في عدة عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية بما يتوافق مع تواريخ سداد تلك القروض.

14 ربحية السهم

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2009	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010	ربحية السهم بالدرهم الإماراتي
0.34	0.76	
====	=====	

دبي للمطبات (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010

15 التزامات عقود التأجير التشغيلية

إن إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	أقل من سنة واحدة أكثر من سنة وحتى 5 سنوات أكثر من 5 سنوات
14.841	16.214	
46.361	33.697	
64.765	29.407	
=====	=====	

16 الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

غير مدققة 30 سبتمبر 2009 ألف درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2010 ألف درهم	ضمانات مصرفية ارتباطات رأسمالية
25.708	3.373	
31.480	402.844	
=====	=====	

17 التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع تقريبي واحد وهو تعليب وتعبئة وتوزيع وتجارة المشروبات الغازية والمشروبات الأخرى ذات العلاقة. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريبي/التشغيلي في بيان المركز المالي الموجز وبيان الدخل الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة.

إن المعلومات الإضافية وفقاً لمتطلبات المعيار رقم 8 من معايير التقارير المالية الدولية، القطاعات التقديرية، موضحة أدناه:

(أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2010، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) 451 مليون درهم (الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009: 449 مليون درهم) كما بلغت الإيرادات من العملاء خارج الإمارات العربية المتحدة (عملاء خارجيين) 135 مليون درهم (الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2009: 81 مليون درهم).

(ب) العملاء الرئيسيين

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2010، لم يكن لدى الشركة عملاء تزيد الإيرادات الناتجة عن معاملاتهم عن 10% من إجمالي إيرادات الشركة.

18 تأثير موسمية الأعمال على نتائج الفترة (الفترات الربع سنوية)

نظراً للطبيعة الموسمية لأعمال الشركة، قد تختلف نتائج عمليات بعض الفترات الربع سنوية، التي تقع في فترات الركود التجاري، بشكل كبير عن نتائج عمليات الفترات الأخرى التي تقع في موسم الرواج التجاري (خلال موسم الصيف). لذا، لا يمكن توزيع الإيرادات من العمليات بصورة متساوية على الفترات الأربعة لنفس العام ومن ثم لا يمكن مقارنة نتائج عمليات الربع الأول من السنة بنتائج عمليات الربع الثاني من نفس السنة.